

Guide de calibrage

Ethylotest
Anti-Démarrage WR3

Inspection générale

- Inspectez l'analyseur visuellement. Aucune pièce ne devrait être endommagée ou déconnectée.
- Vérifiez qu'aucune des étiquettes sur l'analyseur n'est détachée.
- Inspectez les câbles afin de vous assurer qu'ils ne sont ni coupés ni entaillés. Vérifiez également que les connecteurs ne soient pas cassés.
- Vérifiez que la zone d'insertion de l'embout buccal de l'analyseur ne comporte ni débris, ni impuretés ni contaminants.

Procédures d'entretien

- L'unité doit être calibrée pour en garantir un fonctionnement optimal.
- Les WR3 sont conçus pour une utilisation à l'extérieur ce qui les expose aux impuretés et aux débris. Nettoyez l'analyseur avec un chiffon humide et du savon doux. N'utilisez aucun produit abrasif ni solvant sur l'unité.

Test fonctionnel

Pour vérifier que le système Ethylotest Anti-Démarrage (EAD) fonctionne correctement, suivez cette procédure :

1. Branchez l'analyseur.
2. Activez le menu principal en maintenant le bouton **Menu** (bouton de gauche) enfoncé.
3. Faites défiler les menus avec le bouton de gauche jusqu'à ce que l'option Service s'affiche. Choisissez cette option avec le bouton droit **Choisir**.
4. Saisissez le code de service dans l'analyseur en appuyant sur le bouton droit [+] pour incrémenter d'une unité et sur le bouton gauche suivant pour passer au chiffre suivant. Déplacez le curseur sous OK? et appuyez sur le bouton de sélection droit.

Remarque : vous pouvez obtenir le code de service depuis le logiciel propriétaire Intertrack.

5. Après avoir activé le menu du service, allez avec le bouton gauche Suivant jusqu'à l'option Installer ou Surveiller. Choisissez l'option souhaitée avec le bouton droit Choisir. (L'option d'installation est utilisée pour le premier service et celle de surveillance lors des autres rendez-vous de service pour le téléchargement des données de l'analyseur).
6. L'EAD passe maintenant au test de l'écran LCD de l'analyseur, des LED et du haut-parleur. Appuyez sur le bouton gauche **OK?** si tous les éléments fonctionnent correctement. Le test porte ensuite sur le module d'interface, la LED du connecteur CPC et le haut-parleur. Appuyez sur le bouton gauche **OK?** si tous les éléments fonctionnent correctement. Le test suivant est celui de la sirène de la voiture. Appuyez sur le bouton gauche **OK?** si elle fonctionne correctement.
7. Le système teste ensuite l'allumage du moteur. Tournez la clé de contact en position On et Off, selon les instructions de l'analyseur.
8. L'analyseur vous demande ensuite de tourner à nouveau la clé de contact et de démarrer le moteur.
9. Le test porte ensuite sur le signal du tachymètre. L'analyseur vous demande d'accélérer pour confirmer ce signal.
10. Le test porte ensuite sur les freins. Lorsque les instructions l'indiquent, appuyez sur le frein de la voiture. L'analyseur vous demande ensuite de couper le moteur (Optionnel).
11. Vous devez maintenant saisir le nombre de kilomètres indiqués par le compteur kilométrique. Saisissez cette valeur de la même façon que vous avez entré le code de service. Sélectionnez **OK?** après avoir saisi la valeur du compteur.
12. L'écran suivant vous indique que le service d'installation ou de surveillance est terminé.

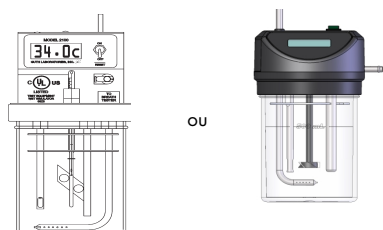
Procédures de service

- Les procédures de service sont exécutées à l'aide d'un logiciel propriétaire appelé *InterTrack*. Vous trouverez de plus amples informations sur l'utilisation du logiciel lors d'une session de formation.

***Remarque : le logiciel propriétaire InterTrack permet de télécharger les données de l'analyseur.**

Procédures de calibrage

Remarque importante ! Le calibrage doit être exécuté par des techniciens qualifiés uniquement.



Le calibrage peut être effectué par un simulateur du taux d'alcool dans l'air expiré Guth® ou Alcosim™.

Équipement nécessaire

Simulateur du taux d'alcool dans l'air expiré Guth®, réf. ACS 79-007092 (110V), réf. 79-007091 (220V)

ou

Alcosim, réf. ACS 94-001220

Station de calibrage, réf. ACS 79-006104

Tube en plastique

Embout buccal avec trappe à humidité, réf. ACS 79-001956

Éthanol étalon 50 mg% d'alcoolémie, réf. ACS 95-000305

Remarque : La solution étalon peut être utilisée pour 25 tests ou pendant 5 jours, le premier prévalant. Toute utilisation d'une solution périmée peut fausser les résultats de calibrage.

Installation du simulateur Guth

Le simulateur Guth est un simulateur du taux d'alcool dans l'air expiré produisant un mélange d'air et d'alcool à une température de 34 °C pour simuler l'air expiré.

ATTENTION ! Assurez-vous que le simulateur Guth est débranché avant de procéder au montage ou au démontage.

1. Inspectez l'unité visuellement et vérifiez que le bocal de la solution est propre et exempt de fissures.
2. Si le simulateur Guth dispose d'un thermomètre de référence, assurez que le mercure n'est pas séparé.
3. Assurez-vous que l'affichage indique 34,0 °C avant l'utilisation. Si la température n'atteint pas les 34 °C +/- 0,1, le calibrage sera faussé.

Installation du simulateur Alcosim™

Le simulateur Alcosim est un simulateur du taux d'alcool dans l'air expiré produisant un mélange d'air et d'alcool à une température de 34 °C pour simuler l'air expiré.

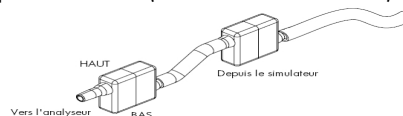
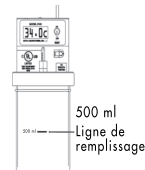
ATTENTION ! Assurez-vous que le simulateur Alcosim est débranché avant de procéder au montage ou au démontage.

1. Inspectez l'unité visuellement et vérifiez que le bocal de la solution est propre et exempt de fissures.
2. Vérifiez que l'affichage indique 34 °C confirmant que vous pouvez procéder au calibrage.

Calibrage par gaze humide d'alcool

Pour le simulateur Guth®:

1. Enlevez la partie supérieure du boîtier et remplissez le bocal avec la solution étalon neuve. Conservez la bouteille pour indiquer le lot et le numéro de la bouteille. Ne dépassez pas la ligne de remplissage.
2. Remplacez la partie supérieure du boîtier sur le bocal de la solution. Le soulevez pour l'aligner à la partie supérieure du simulateur et serrez l'ensemble en tournant. Serrez modérément afin de ne pas endommager le bocal de la solution.
3. Vérifiez la connexion entre l'unité Guth et l'embout buccal avec les trappes à humidités (voir le schéma ci-dessous).



4. Branchez le câble d'alimentation de l'unité Guth et mettez l'unité en position ON. L'alarme du simulateur bip une fois, les voyants indicateurs de l'élément chauffant et de l'alimentation s'allument.. Si c'est le cas, le simulateur fonctionne correctement.



5. L'affichage LED reste allumé pendant une seconde. Le message C.O.L.D (froid en Français) s'affiche ensuite.



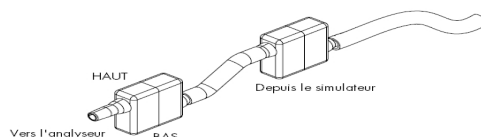
6. Les points entre les lettres clignotent indiquant que le simulateur chauffe la solution.
7. Lorsque la température de la solution atteint les 33,6 °C, la valeur s'affiche. Lorsque le simulateur maintient la température, le dernier point de l'affichage continue de clignoter pour indiquer que le simulateur fonctionne correctement.
8. Lorsque la température atteint les 34 °C, le voyant indicateur de l'élément chauffant clignote moins fréquemment. La température varie entre 33,9 °C et 34,0 °C.



La température de 34°C est atteinte après 15 minutes environ. Une fois atteinte, vous pouvez utiliser le simulateur. S'il faut plus de temps pour atteindre les 34 °C ou si cette température n'est pas atteinte, consultez la section Résolution des problèmes.

Pour le simulateur Alcosim™:

1. Remplissez le bocal avec une nouvelle solution étalon. Conservez la bouteille pour indiquer le lot et le numéro de la bouteille. Ne dépassez pas la ligne de remplissage.
2. Remplacez la partie supérieure du boîtier sur le bocal de la solution et serrez en tournant.
3. Vérifiez que l'embout buccal est branché (voir le schéma ci-dessous).



4. Branchez le câble d'alimentation de l'interrupteur Alcosim et mettez l'unité en position **ON**. La lame de mélange se met à tourner lorsque l'élément chauffant est mis sous tension. La solution étalon atteint les 34 °C en 15 à 20 minutes.

Si l'unité Alcosim n'atteint pas ou ne maintient pas cette température, voir la section Résolution des problèmes dans ce document.

La suite de la procédure de calibrage est valable pour les deux simulateurs

Installation de la station de calibrage

La station de calibrage fournit l'air au simulateur et enregistre le nombre de tests effectués par solution étalon. Il peut également être connecté à un ordinateur pour être utilisé avec le logiciel InterTrack Enterprise / Express.

1. Mettez l'interrupteur en position **OFF**, branchez le câble d'alimentation à l'arrière de l'appareil. Ne mettez pas encore la station de calibrage en marche.
2. Branchez le tube en plastique sur l'ENTRÉE D'AIR du simulateur à la valve en plastique située à l'arrière la station de calibrage.
3. Branchez la station de calibrage au simulateur avec la prise Jack (fournie).
4. Branchez l'analyseur à la station de calibrage et placez-le ensuite dans le support situé en haut de la station de calibrage.

Procédure de calibrage

Remarque : il existe plusieurs versions du logiciel affichant des messages légèrement différents. Les instructions des versions antérieures sont entre parenthèses.

1. Une fois l'analyseur en place et connecté, mettez l'interrupteur situé à l'arrière de la station de calibrage en position **ON**.

La station de calibrage se met en marche et affiche le numéro de série de l'analyseur, l'état du simulateur ainsi que la date et l'heure du jour.

2. Appuyez sur le bouton # pour activer le Menu. Utilisez ce bouton pour effectuer un défilement jusqu'à l'option **Solution**. Vous pouvez également appuyer sur 5, puis sur * / Choisir. La station de calibrage émet un bip jusqu'à ce que la valeur de la solution soit saisie.
3. Reportez-vous à l'étiquette apposée sur la bouteille de la solution étalon. Saisissez le numéro du lot et celui de la bouteille. Le bouton # est utilisé pour déplacer le curseur tandis que le pavé numérique permet de saisir les numéros. Après avoir saisi le numéro, effectuez un défilement jusqu'à Entrée et appuyez ensuite sur * / Choisir. Appuyez sur 0 pour quitter.

4. Le message « Choisir la fonction Analyseur » est affiché sur l'écran de la station de calibrage et sur celui de l'analyseur. Sélectionnez **CAL** sur l'analyseur avec le bouton gauche.

Remarque : L'option PC permet de télécharger les données sur un ordinateur doté du logiciel InterTrack Enterprise / Express.

5. Vérifiez la date et l'heure. Si elles sont correctes, sélectionnez **OK?** en appuyant sur le bouton droit de l'analyseur.

Si la date et l'heure sont incorrectes, sélectionnez **Régler** (Suivant) à l'aide du bouton gauche. La date et l'heure de la station de calibrage réglent l'horloge du WR3. Si elles sont correctes, sélectionnez **Oui** en appuyant sur le bouton droit.

6. L'analyseur émet un bip et affiche le message **Prêt**. La station de calibrage affiche le message Patientez 2:00, le temps nécessaire à l'analyseur de chauffer.

7. Deux minutes plus tard, la station de calibrage émet un bip et affiche le message.

8. Appuyez sur le bouton droit de l'analyseur pour démarrer le calibrage.

Si le simulateur n'est pas prêt, la station de calibrage émet un bip et le message Patientez s'affiche jusqu'à ce que le voyant indiquant que le simulateur est prêt s'allume.

9. La station de calibrage émet un bip et la pompe à air est mise en marche. Le message **Souffle d'air...** et **Souffle...** s'affiche sur l'écran du poste de calibrage et sur celui de l'analyseur.

La pompe s'éteint environ 8 secondes plus tard et l'écran la station de calibrage affiche le message **Attendez le résultat...** suivi de 1er test OK. Attendez 0:45 avant le prochain calibrage.

10. La station de calibrage émet un bip 45 secondes plus tard et la pompe à air se remet en marche.

Lorsque le deuxième échantillon est terminé, le poste de calibrage affiche le message **Vérification réussie/OK** et s'affiche sur les deux écrans uniquement si deux tests sont requis.

11. Si un troisième test est requis, attendez 0:45 avant de procéder au souffle suivant.

La station de calibrage peut demander jusqu'à 4 souffles dans ce cas, le message Calibrage réussie/OK s'affiche sur les deux écrans.

12. Appuyez sur le bouton droit de l'analyseur. Vous pouvez débrancher l'analyseur.

Remarque ! En cas d'échec du calibrage après plusieurs tentatives, il peut s'avérer nécessaire de remplacer le capteur. Contactez Alcolock France pour de plus amples informations.

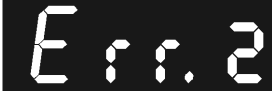
Alcohol	Alcohol Countermeasure Systems
Countermeasure	60 International Boulevard
Systems	Toronto ON M9W 6J2
	Telephone: 416 619 3500
	Facsimile: 416 619 3501
Ethyl Alcohol Standard	Standard d'alcool éthylique
When used at 34 ± 0.2°C, this solution will provide a BAC value of:	Quand employée à 34 ± 0.2°C, cette solution donnera une valeur (TA) de:
50	50
milligrams of alcohol in 100 milliliters of blood.	milligrammes d'alcool dans 100 millilitres de sang..
Product/Produit 95-000305	Date of Mfr/Date de Fab 07.08.17
Lot No/Lot Numero 200708G	Expiry Date/Date d'Exp 09.08.17
Bottle No: 100	500 mL

Résolution des problèmes

Pour le simulateur Guth®:

En cas d'échec du calibrage, vérifiez d'abord les causes d'erreurs habituelles:

1. Le tube en plastique est usé, présence de condensation.
2. La concentration d'alcool n'est pas à 50 mg d'éthanol.
3. La solution d'alcool est périmée ou se trouvait dans le simulateur Guth depuis plus de 5 jours.
4. Toutes les connexions vers et depuis le simulateur Guth ne sont pas bien serrées.

Si le simulateur affiche....	Cause et action
	Le bocal de solution est vide ou le simulateur a été mis sous tension sans la partie supérieure du boîtier installée sur le bocal. Mettez le simulateur hors tension et remplissez le bocal avec une solution neuve d'éthanol étalon.
	La sonde de température est défectueuse (ouverte ou court-circuitée). L'ordinateur ne reçoit pas les signaux émis par la sonde de température. Renvoyez le simulateur à Alcolock France.
	Les composants électroniques du simulateur doivent être réinitialisés. Débranchez le simulateur quelques secondes et rebranchez le.
	La température de la solution est supérieure à 34,2 °C ou des perturbations radioélectriques ont été détectées. Mettez le simulateur hors tension et attendez que la solution refroidisse. Éliminez la source des perturbations ou déplacez le simulateur. Remettez le simulateur sous tension. Si l'erreur persiste, renvoyez le simulateur à Alcolock France.
	Les composants électroniques du simulateur doivent être réinitialisés. Débranchez le simulateur quelques secondes et rebranchez le.
	Le temps de chauffe prévu (15 minutes) a été dépassé pour atteindre la température opérationnelle (34 °C). L'élément chauffant peut être défectueux ou la solution peut être trop froide, en conséquence le temps de chauffage est plus long. Débranchez le simulateur quelques secondes et rebranchez le. Si le simulateur ne chauffe pas la solution, l'élément chauffant peut être défectueux. Renvoyez le simulateur à Alcolock France
	La température de la solution passe en dessous de 33,8 °C après avoir atteint 34 °C. Débranchez le simulateur quelques secondes et rebranchez le. Si le simulateur ne chauffe pas la solution, l'élément chauffant peut être défectueux. Renvoyez le simulateur à Alcolock France.

Pour le simulateur Alcosim™:

En cas d'échec du calibrage, vérifiez d'abord les causes d'erreurs habituelles:

1. Le tube en plastique est usé, présence de condensation.
2. La concentration d'alcool n'est pas à 50 mg d'éthanol.
3. La solution d'alcool est périmée ou se trouvait dans le simulateur Alcosim depuis plus de 5 jours.
4. Toutes les connexions vers et depuis le simulateur Alcosim ne sont pas bien serrées.

Si...	Dans ce cas...
Le joint du simulateur Alcosim a une fuite	Le joint torique est endommagé ou mal aligné. Enlevez la partie supérieure du boîtier et remplacez le joint. Remplacez le joint s'il est usé ou endommagé.
Le simulateur Alcosim n'atteint pas ou ne maintient pas la température de 34 °C.	Le thermostat ou l'élément chauffant peuvent être défectueux et le simulateur Alcosim doit être renvoyé à Alcolock France.
Il y a de la condensation dans le tube en plastique du simulateur Alcosim.	Connectez le tube en plastique à une pompe à air d'aquarium ou un appareil semblable pour le sécher.

Coordonnées

contact@alcolockfrance.fr
alcolockfrance.fr

France

Alcolock France
3, rue de Rumilly
74000 Annecy France
T 04 50 19 00 19
F 04 50 19 07 67

© Alcohol Countermeasure Systems Corp.

Les informations stipulées dans ce document sont la propriété d'Alcohol Countermeasure Systems Corp. et les droits d'auteur et droits de propriété qui lui sont attachés sont réservés. Aucune reproduction de ce document n'est autorisée sans avoir reçu au préalable l'autorisation écrite d'Alcohol Countermeasure Systems Corp.



CG-FRE-60-000178-A
Copyright © 2010